

## Hoy, elecciones

# 108 PROCURADORES EN CORTES serán elegidos por representación familiar

### 316 candidatos para 16.415.139 votantes

Madrid, 9 (Cifra).— Ciento ocho procuradores en Cortes por representación familiar serán elegidos mañana por un total de 16.415.139 electores 6.977.418 de los cuales son mujeres casadas y el resto, 9.437.721 (abezas de familia). Aspiran a la designación un total de 316 candidatos.

En Madrid, concretamente, son doce los que se presentan. Sólo en la capital funcionarán, desde las nueve de la mañana a las siete de la tarde 1.663 colegios y en el resto de la provincia, 331. La Junta Provincial del censo ha re-

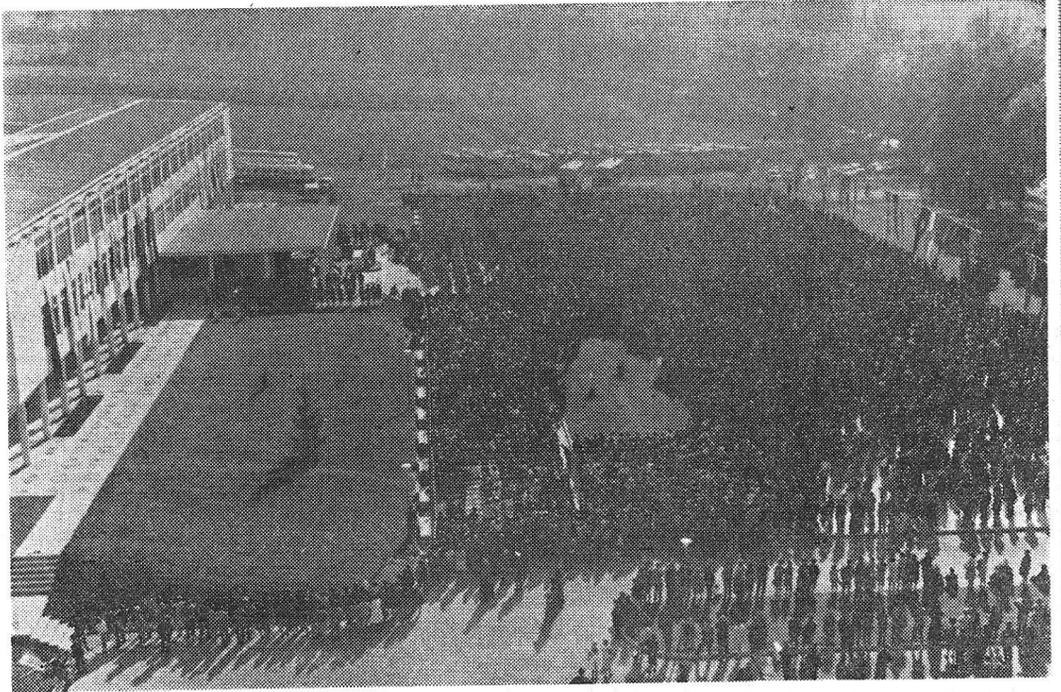
mitido a los 1.300.000 electores, aproximadamente, una lista con los doce candidatos —había trece, pero uno de ellos fue elegido procurador de representación sindical— e indicado a cada uno cual es su colegio.

Para que todo el mundo pueda emitir su voto. Las empresas con cederán a sus empleados el permiso suficiente para hacerlo. El comercio de alimentación cerrará durante toda la tarde del martes y el resto del comercio, durante la mañana. Las empresas de jornada continuada e intensiva, las

de servicios públicos y aquellas que no sean susceptible de interrupción, deberán conceder un permiso de cuatro horas ininterrumpidas.

De los 316 candidatos de toda España, la mayoría —180— son padres de familia numerosa. Entre todos ellos suman una cifra total de 1.114 hijos. Hay dos que tienen 14 y 13 hijos, respectivamente, ocho, con 12, cuatro con 11, seis, con 10, trece con 9, quince, con 8, once, con 7, veinticuatro, con 6, cuarenta y uno con (SIGUE EN QUINTA PAGINA)

## Terminó la Asamblea de Amigos de la Universidad



El Campus de la Universidad frente al edificio de las bibliotecas, se llenó el domingo con los 20.000 amigos que desde toda España, de Alemania, Italia, Francia, Portugal, Holanda y Bélgica, vinieron a Pamplona a la magna Asamblea. En la foto, un momento de la Misa celebrada por el Gran Cancellor de la Universidad de Navarra, Monseñor Escrivá de Balaguer. (Información en páginas 12 y 28. Texto completo de la Homilía pronunciada por Monseñor Escrivá en páginas 10 y 11). (Foto Zubietta).

## Crónica de París

# Ha muerto Maurois

### Francia llora al que fue cumbre de su literatura en el siglo XX



PARIS.—(Crónica de nuestro corresponsal, Feliciano FIDALGO).

Una de las últimas veces que cogió la pluma en su mano el pasado mes de agosto, para escribir un artículo, citaba a André Gide y escribía: «Ya estoy fatigado de mí, quisiera despedirme de mí mismo». Han bastado unas semanas para que su presentimiento se realice: el cuentista de «El capítulo siguiente», el novelista de «Cl-

mas», el ensayista histórico de «Historia de Inglaterra», el biógrafo de Fleming y de Balzac, André Maurois, de la Academia Francesa, a los 82 años, ha muerto en París víctima de una oclusión intestinal. En toda Francia se acusa esta pérdida, pero sus múltiples lectores manifiestan la emoción y tristeza de quien ve desaparecer una de las cumbres, del siglo XX francés, de la «Sages-

(SIGUE EN PAG. QUINTA).

## Ante su mujer y 6 de sus hijos

### Un sargento norteamericano corneado y muerto por un novillo en Esteruelas (Madrid)

(Información en página quinta).

## MADRID

# ARNEGUY será declarado «paisaje pintoresco»

### Ha sido aprobado el plan de mejoras para Genevilla

Madrid, 9. — La parte española de Arneguy (Navarra) va a ser declarada «paisaje pintoresco» oficialmente, a cuyo efecto la dirección general de Bellas Artes ha incoado el oportuno expediente de declaración.

Así de determina por una resolución que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

**PLAN DE MEJORAS**  
Madrid, 9. — El plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración de Ge-

nevilla (Navarra), ha sido aprobada, según una orden del Ministerio de Agricultura que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. — (Logos).

**PREDICION DE BUENA COSECHA**

Tudela (Navarra), 9. — (Cifra). — La cosecha de 1968 será buena en las tres riberas de Navarra, Rioja y Aragón, ha manifestado a un corresponsal de la agencia «Cifra» don Angel Buñuel, el popular hombre que, a partir de una misteriosa «flo-

recilla», viene prediciendo desde hace 32 años las cosechas de cereales en seco, siempre con absoluta precisión.

El señor Buñuel aconseja a los labradores que pueden disponerse a sembrar con toda confianza.

Ya en el mes de mayo el «hombre de la florecilla» pronosticó que el verano duraría cinco meses y que madurarían hasta las matas de pimientos, lo que efectivamente ha sucedido.

## Tokio

# Un muerto y 700 heridos en una manifestación estudiantil

Tokio, 9. — (Efe). El secretario del gabinete ministerial Toshio Kumura, ha declarado que el Gobierno considera seriamente el hecho de que durante la manifestación estudiantil de ayer en el aeropuerto de Tokio, durante la cual un estudiante resultó muerto y más de 700 personas heridas, se desplegaron armas peligrosas y había sido deliberadamente planeada por los estudiantes.

Añadió que el Gobierno procederá con cautela para que el incidente no afecte a las actividades intrínsecas de los estudiantes. Subrayó que, por el momento, no hay intención de adoptar medidas legislativas para el control de las Universidades o para suprimir las manifestaciones, y que tampoco se piensa en revisar la ley sobre actividades subversivas.



Una vista del aeropuerto nacional de Tokio, invadido por miles de estudiantes japoneses que intentaron, el pasado domingo, impedir la salida del primer ministro Eisaku Sato hacia varios países del sudeste asiático, entre ellos Vietnam del Sur. Los estudiantes arrojaron piedras contra el primer ministro y quemaron varios vehículos aparcados en el aeropuerto en señal de protesta. En vista de la gravedad de la situación, intervino la policía —unos 2.000 agentes— y se generalizó la lucha, a consecuencia de la cual un estudiante resultó muerto y varios cientos heridos. (Unifax Cifra-DIARIO DE NAVARRA).

## Según la prensa de Bolivia

### «Che» Guevara capturado y herido en un combate

(Información en página tercera).

## Ayer, 17 intervenciones en el Sínodo

# Existe una crisis, no sólo de obediencia, sino de autoridad

### Hay un mal originado por la falta de diálogo íntimo entre obispos y sacerdotes, entre sacerdotes y religiosos, entre sacerdotes y laicos

Ciudad de Vaticano, 9 octubre.—(Efe).—Resumen de las diecisiete intervenciones registradas hoy, en el aula sinodal, según el comunicado facilitado en la sala de prensa de la Santa Sede.

1.—Muchos han hablado so-

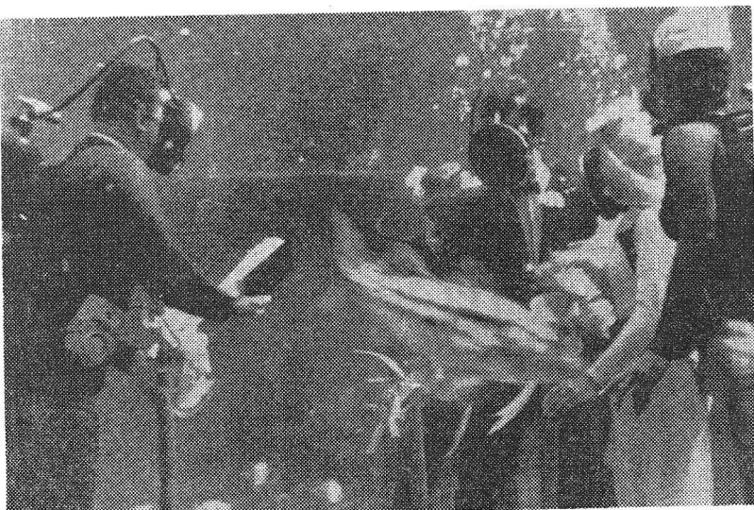
bre el ateísmo, especialmente en su aspecto teórico y no han faltado quienes se han referido a los resultados prácticos que pretenden lograr. Los remedios contra un fenómeno tan grave y difundido no pueden ser ciertamente fáciles, pero siempre que-

da la eficacia de la exposición de la doctrina, como palabra de Dios que, alimentada con la oración, une la fuerza de la verdad con la Gracia del Señor.

2.—El estado de tensión que se registra actualmente, puede ser al mismo tiempo fecundo y

perigoso. Para lograr un fin positivo, es necesario que el Sínodo pueda instaurar de alguna manera un clima de esperanza y de confianza, que no tenga nada que ver con el triunfalismo, pero que se apoya sobre (SIGUE EN PAG. TERCERA)

## BODA BAJO EL OCEANO PACIFICO



En Palos Verdes (California) han contraído matrimonio, a 33 metros de profundidad bajo el Océano Pacífico, Corna Day y Jack Tyree. Bendijo a la feliz pareja el Rvdo. Mike Maxonilt. En la foto, los novios, el celebrante y un testigo durante la acuática ceremonia. (Unifax-Cifra DIARIO DE NAVARRA).



**EL FESTIVAL DEL DOMINGO**

**Pamplona entera rindió tributo de pleitesía a la UNIVERSIDAD de NAVARRA**

NI previamente garantizado, pudo salir más completo, lo mismo en el orden artístico que en el económico, el festejo taurino que tuvo lugar el domingo pasado en nuestra plaza —abarrota de público— en homenaje a los Doctores Honoris Causa y al objeto de allegar fondos para ampliar el régimen de becas de la Universidad de Navarra.

Aclarado este extremo, sobra decir, que los actuantes acudieron a la llamada, espontánea y graciosamente, haciendo otro tanto los ganaderos cuyas divisas lucieron bajo los rayos de un sol esplendoroso, que donaron generosamente los novillos que se lidiaron. Conste que no apelamos a este subterfugio para curarnos en salud y, para advertir al público asistente, que nos vamos a guardar para cuando llegue el caso, el cedazo de la crítica de tamizar fino. Encima, sería contraproducente llevar la contraria a ese público que se pasó toda la tarde aplaudiendo y convirtiéndolo en el festejo, en el de la cordialidad y de la condescendencia y, que tan sólo torció el gesto, cuando hizo su aparición en el ruedo un novillo de don Antonio Ordóñez, excesivamente descarnado de cabeza, cualidad con la que no logró neutralizar su fealdad e insignificancia, sino que por el contrario, hizo más ostensibles. El público consiguió de la Presidencia que fuera devuelto a donde salió, sin fiarse de aquello de que a caballo regalado —léase novillejo— no le mires al dinte.

Lo demás, como queda dicho, fue todo como la propia seda. Muchos aplausos para las presencias que recorrieron el anillo ocupando unas jardineras del año de la "nana", cuyos conductores parecían escapados de un "tablao" flamenco. Cosa rara en estos casos, en menos de lo que cuesta sacarse una foto de carnet, se situaron en el palco adyacente al de la presidencia que estaba integrada por el señor Gobernador Civil, recayendo la asesoría en don Santiago Iturría y el inspector de Sanidad Pecuaría de turno.

Cuatro bandas, distribuidas convenientemente por los tendidos amenizaron el espectáculo en el que predominó la mayor animación y compostura. Toda la que exigía la presencia de la aristocracia de la intelectualidad que se repartió por los tendidos.

**Los novillos**

Los novillos de rejonos fueron un regalo que hicieron don Fermín Bohórquez y don Alvaro Domecq a sus hijos que llevan sus nom-

bres de pila. Bravos, como ellos solos. Los de lidia ordinaria que pertenecieron a D. Alvaro Domecq (el que sustituyó al de don Antonio que, durante el poco tiempo que permaneció en el ruedo, además de los defectos anotados enseñó la oreja de su manifiesta mansedumbre), a D. Antonio Elizondo, a D. José Luis Osborne y a D. Juan Pedro Domecq fueron igualmente bravos, acudiendo a los caballos y recargando con codicia, mereciendo el de don Juan Pedro que se le diera la vuelta al ruedo.

**Bohórquez**

Fermín Bohórquez, nacido y criado entre los toros, dio la nota constante de lo fácil que le resulta correrlos a lomos de sus jacas sabias. Con los artefactos del rejoneo no se le dio tan bien. Los colocó donde cayeron, que no fue simétricamente en el sitio que acredita a un rejoneador. Pie a tierra, acabó con el novillo, de su padre, de tres pinchazos y un estocazo. Ovación de gala, una oreja, concedida por la presidencia que uno de sus ayudantes la convirtió en dos y rabo, no decapitando al novillo de misericordia.

**Domecq**

Aunque Alvarito Domecq partió en dos la función, vamos a trastocar el orden para no perder conexión. Estuvo en caballería y rejoneador saliendo todo perfecto. Quizá sea esta una de las actuaciones más acabadas que hemos visto al centauro jerezano, que se eligió un toraco con mucha fuerza, aunque bizco de los dos pitones que parecía se le iban a meter por los ojos. Para entendernos mejor, de idénticas características a los que matan las figuras que cobran a millón. Se quitó las espuelas para hacer una faena por derechazos y molinetes, tumbando a su enemigo de un certero sopapo. Dos orejas y rabo, todo muy merecido.

**Fermín Murillo**

El maño vino a nuestra plaza a contribuir al esplendor de la fiesta universitaria y, de paso, como todo torero en retiro voluntario, a matar el gusanillo. Hizo un toro austero y honesto no pudiendo evitar que la inactividad le haya oxidado los trucos de matar que, en última instancia le traicionaron. El público se vio contrariado al no poder concederle los trofeos, pero en cambio, le obligó a dar la vuelta al ruedo en medio de la mayor cordialidad.

**El Pireo**

Manolo Cano se estiró en unas preciosistas verónicas prodigándosele una ovación de las que echan humo. Con la franela instrumentó una faena con mucha rasmía a base de pases por alto, de más efecto que calidad, pero que el público los celebró, por no tener que hacer cuentas a cuánto salía cada pase. Todos garces. Mató de un pinchazo y un estocazo fulminante. Dos orejas y rabo.

**Paco Ceballos**

El malagueño tropezó quizá con el novillo más cuajado y poderoso y con los problemas que él voluntariamente se crea en cuanto pisa nuestra plaza, a la que debiera llegar, como a terreno conquistado. Entre esto y entre que se precipitó en el cambio del tercio de varas, el caso es, que Paco no conquistó el triunfo que perseguía y el público le deseaba. Con ello no quiere decirse que perdiera los papeles ni la compostura. Todo lo contrario, anduvo muy entonado. Mató pronto y cortó una oreja.

**Angel Teruel**

O, unto y aparte. Borró todo lo que hicieron los que le precedieron con un desparpajo, propio de un niño prodigio, que dejó confusos a todos los asistentes. Si hace a los toros la que al bravísimo novillo de don Juan Pedro Domecq, torero "habemus". Banderillero fácil y elegantón, lo mismo la capa que la muela toman jiros insospechados en sus manos que las juega de manera parsimoniosa. Buen debut el del chava en nuestra plaza que animará a Domingo González "Dominguín" quien dicho sea de paso andaba entre barreras siguiendo a su torero, a meterlo en el triunvirato que a bombo y platillo se anuncia para la temporada venidera con la colaboración de Antonio Ordóñez, Miguelín y el infrascripto. Se nos olvidaba decir que fue premiado con las dos orejas y el rabo de su oponente.

Se distinguieron con las banderillas Pepe Rioja, Blanquito y El Chocolate. Bregando, Gracia y Solano.

El público salió gozándose de cuanto había visto y altamente conforado por la consideración de que Dios da a cada uno lo que se merece. En nuestro caso, una Universidad modelo en su clase, a la que el domingo rendimos tributo de pleitesía y simpatía, propios y extraños.

**PILOTEO**

**EN OTRAS PLAZAS**

★ Santa Cruz de Tenerife.— Reses de Marcos Núñez que dieron buen juego. Llano. Palmeño, ovación en uno y ovación y vuelta en el otro. El Cordobés volvió a desmenarse consiguiendo una oreja en su primero y las dos y el rabo de su segundo. El Barquillero, sin despeñarse, también desorejó y desrabó a uno de sus enemigos.

★ Palma de Mallorca.— Cinco toros de Arranz y uno de Garde que en general cumplieron. Paquirri, ovación y saludos en el que abrió plaza y dos orejas en su segundo. Gabriel de la Casa, aplausos, y silencio, en su lote respectivo. Adolfo Rojas, insistente petición en uno y oreja en el otro.

★ San Fernando (Cádiz).— Cinco toros de Ana Romero. El mejor, con creces, el de rejonos, y dificultosos los cuatro de lidia ordinaria. El rejoneador Vargas que fue muy ovacionado mientras anduvo a la grupa del caballito, pie a tierra, dió varias estocadas y escuchó un aviso. Lo que no impidió que diera la vuelta al ruedo en medio de una gran ovación. Emilio Oliva y El Paquirri que alternaron, vis a vis, sacó dos orejas el primero por tres el segundo saliendo de la plaza en triunfo.

★ Salamanca.— Corrida concurrido de ganaderías. Buen tiempo y buena entrada. Toros de Juan Mari Pérez Tobernero, viuda de Galacha, Baltasar Ibán y Pilar Sánchez Cobaleda. El cuarto, de Ibán, fue devuelto a los corrales y sustituido por uno de Juan Mari Pérez Tabernero. Diego Puerta fue ovacionado en los dos suyos. Palomo Linares, gran ovación en su primero. A su segundo de doña Pi-

lar Sanchez Cobaleda, le suministró una faena de las de su exclusiva. Al toro se le indultó la vida, concediéndosele las dos orejas simbólicas a Palomo, quien dio la vuelta al ruedo en unión del mayoral de la ganadería. Sánchez Bejarano, ovacionado en los suyos. A la terminación se premio al toro indultado con una estatua del escultor Sánchez Calzada.

★ Puengirola.— Segunda novillada de feria en la que actuó como único espada el novillero indígena Miguel Márquez que estroqueó ganado de Ana Romero, regular tal cual. Márquez cosechó en total siete orejas y dos rabos que pasará a incrementar el arsenal de trofeos que lleva adjudicados en la presente temporada.

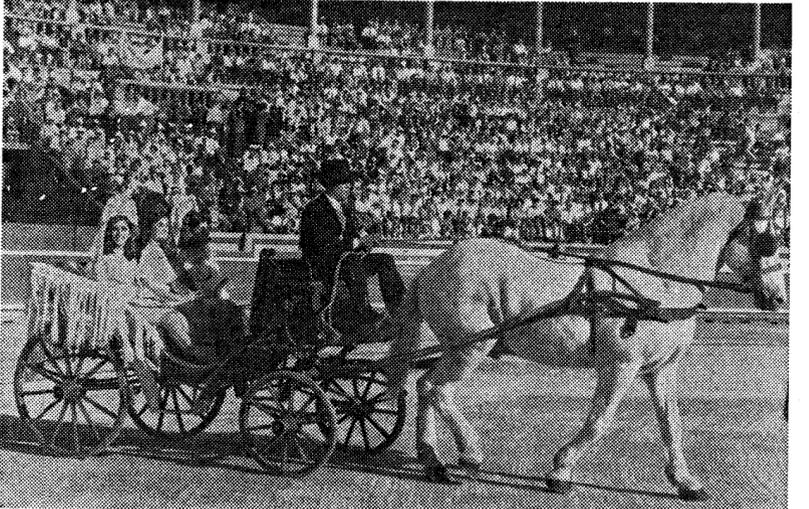
★ Otro novillero —Angelete— cayó gravemente herido en la plaza de Torre Pacheco (Murcia), cuando alternaba con Pedruelo. Fue asistido de urgencia en la enfermería de la plaza y se dispuso su traslado al Sanatorio de Toreros de Madrid, pero dada la extrema gravedad de su herida, ingresó en el Sanatorio de Santa Cristina, siendo intervenido inmediatamente por el Dr. Salas. La operación duró varias horas, y en dos ocasiones se temió un fatal desenlace. Se le hicieron dos transfusiones de un litro de sangre, una de ellas donada por los miembros de su cuadrilla. La cornada tiene dos trayectorias, una roza la femoral, vejiga y recto, y la otra, penetra en la cavidad abdominal y afecta el bazo.

Aunque "Angelete" parece un poco reanimado, persiste su gravísimo estado.

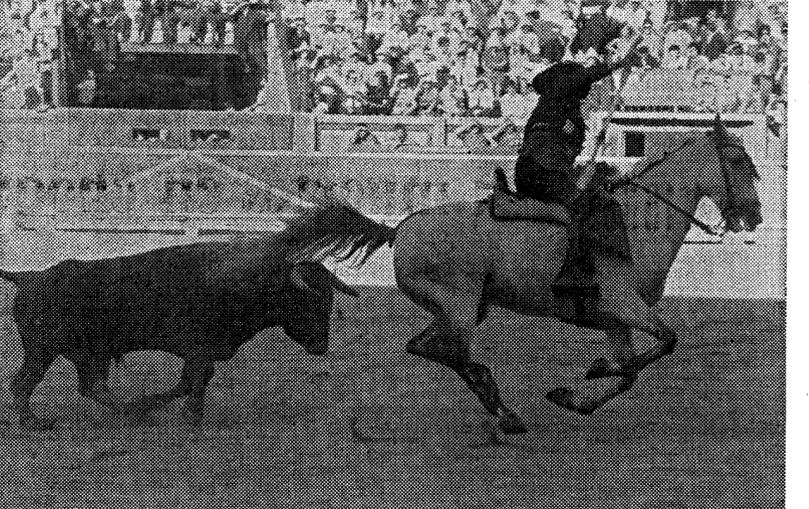
Al cerrarse las taquillas de la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes, después de venderse todo el papel para la corrida que a beneficio de El Bala toreará Palomo Linares el próximo día 12, el arqueo ha arrojado una recaudación de 1.679.000 ptas. En cuanto a lo obtenido por el sistema de "Fila cero" se eleva a medio millón. Por si esto fuera poco el diestro Palomo Linares acompañado de Paquita Torres "Miss Europa" 1967, y las "Misses" de Madrid de los últimos cinco años, venderán hoy, a las 9 de la noche en el Club Pueblo localidades de la "Fila cero". Lo que quiere decir, que el éxito del homenaje, suma, y sigue.



Las bellas señoritas que presidieron el festejo taurino del domingo pasado. — (Foto ZUBIETA.)



Así recorrieron el anillo en unas antiguas jardineras entre grandes aplausos. — (Foto ZUBIETA.)



La jaca de Bohórquez, perseguida por el novillo, se hace el quite con su ampulosa cola. (ZUBIETA)

**Nuevo Superior General de los PP. Claretianos (Corazonistas)**

El Capítulo General Especial de los PP. Claretianos (Corazonistas), reunido desde el 1 de Septiembre en el Colegio Internacional de la misma Congregación, en Roma, ha elegido Superior General al P. Antonio Leghisa C.M.F.

Trieste. Por origen y nacimiento es un hombre de signo internacional. Conoce el esloveno, croata, italiano, español, alemán, portugués, francés, ruso e inglés.

Ingresó en el Seminario menor de los Claretianos de Androcco, Italia; continuó los estudios humanísticos en Ciampino y en Frascati. En 1939 vino a España donde completó sus estudios filosóficos y Sagrada Teología en la población extremeña de Zafra. Fue ordenado sacerdote en Badajoz el 22 de Diciembre de 1945. Desde allí regresó de nuevo a Italia. De 1949 a 1952 cursó los estudios universitarios de Teología Oriental en el Pontificio Instituto Oriental de Roma. En el período 1952-1962, cuando las comunicaciones de los principales (Belgrado, Zagreb y Lubiana) por caer tras el telón de acero no tenían viabilidad para con la Santa Sede, el P. Leghisa hizo de representante de los mismos ante Roma. En 1951 fue nombrado Vice Asistente General de la Unión de Superiores Mayores de Italia —USMI—. Uno de los fundadores de la Revista «Ala», que se llamó después «Revista delle Religiose», cuya dirección mantuvo hasta 1965.

En la actualidad ocupaba el cargo de Superior Mayor de la Provincia Religiosa de Italia.

**JEROGLIFICO**



—¿Qué impresión le produjo aquello?

SOLUCION  
"OLSNVS ES"

**fidecaya**

**CEDULA DE AHORRO**  
Resultados de los sorteos del 30 de septiembre de 1967, celebrado ante don Germán Adán Horcajuelo, Notario de Madrid.

AMORTIZACIONES TOTALES	
1.º sorteo núm.	0.553
2.º " " " "	4.562
AMORTIZACIONES PARCIALES	
1.º núm. 0.707 6.º núm. 1.709	
2.º " 7.582 7.º " 1.197	
3.º " 3.031 8.º " 9.530	
4.º " 0.307 9.º " 3.859	
5.º " 1.222 10.º " 9.526	

Pida información a:  
FIDECAYA, S. A. E.  
P. de Sarasate, 38.— Pamplona.  
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.  
Administración TEL. 211332

**RESIDENCIA DE SECCION FEMENINA "MARIA DE MAEZTU" EN MADRID**

Pueden solicitar plaza en ella, las licenciadas Profesionalizadas y las que preparen oposiciones, doctorado o especialidades que por estos motivos necesiten trasladarse.  
El coste de alojamiento es de 4500 pesetas mensuales.  
Información y solicitudes en el Dto. de Estudiantes y Graduadas de la Delegación de Sección Femenina de esta Capital. Avda. de Carlos III, 55-1.º

**VENDEDOR**

Precisa importante firma para la venta de automóviles marca nacional.  
Preparación para los no iniciados por cuenta de la Empresa.  
Condiciones según aptitudes.  
Interesados escribir con historial a Oficina de Colocación. Referencia n.º 24.911.

**LABORATORIOS E INDUSTRIAS IVEN, S. A.**

**ALCANTARA, 71.— MADRID**  
El Consejo de Administración de esta Sociedad, en virtud del acuerdo tomado por la Junta general ordinaria, celebrada el día 26 de junio pasado, decidió proceder al pago de un dividendo activo del 12% bruto, entrega del cupón número 39.

Dicho importe podrá hacerse efectivo en las centrales de los Bancos de Bilbao y Crédito Navarro, en sus sucursales y en el domicilio de esta Entidad.

Madrid, a 2 de octubre de 1967.  
El Presidente del Consejo de Administración.

**Laboratorios e Industrias Iven, S. A.**

**ALCANTARA, 71.— MADRID**  
El Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de la autorización otorgada por la Junta general ordinaria de señores accionistas, celebrada el día 15 de junio de 1965, ha acordado ampliar el capital social en 12.000.000 de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 24.000 acciones al portador de 500 pesetas nominales cada una, en la proporción de una nueva por cada diez antiguas, haciéndose efectivo, en el momento de la suscripción, el total importe de la acción más una cantidad de 280 pesetas, en concepto de prima y gastos de emisión.  
La suscripción podrá realizarse en el plazo comprendido entre el 1 y el 30 de noviembre próximo, en las centrales de los Bancos de Bilbao y Crédito Navarro, en sus sucursales y en el domicilio social de esta Entidad.  
Madrid a 2 de octubre de 1967.  
El Presidente del Consejo de Administración.

**Importante empresa**

Desea cubrir 4 plazas de Vendedores para Navarra y Logroño. Edad, de 22 a 50 años. Buena presencia, don de gentes y cultura media. Preparación a cargo de la Empresa.  
Ingresos medios de 10-12.000 ptas. mensuales. Premios en ruta. Seguros a cargo de la empresa.  
Dirigirse por escrito a ELSO, S. A. de Publicidad, Bergamín, 1-bis. Referencia n.º 7313.

**NOTAS**

**Normas dictadas para el cierre de establecimientos de comercio, en el día 10 de octubre**

**DIA DE ELECCION DE PROCURADORES EN CORTES DE REPRESENTACION FAMILIAR**

El Delegado de Trabajo de la Provincia, en cumplimiento de lo dispuesto en la Orden de 28 de septiembre del presente año 1967, y de acuerdo con el Excmo señor Gobernador Civil de la Provincia, ha tenido a bien disponer lo siguiente:  
a) El comercio de la alimenta-

ción, en todas sus ramas, incluyendo confiterías, pastelerías, reposterías y establecimientos similares cerrarán durante la totalidad de la jornada de la tarde del citado 10 de octubre.  
b) El resto del comercio, cualquiera que sea su actividad, permanecerá cerrado durante la totalidad de la mañana del mentado día.  
En atención a las numerosas consultas formuladas a tal respecto, debe hacerse constar que los horarios de cierre de establecimientos que se indican precedentemente, alcanzan a la totalidad de los establecimientos de los expresados ramos, tengan o no personal asalariado.

**JUNTA PROVINCIAL DEL CENTRO ELECTORAL DE NAVARRA ACLARACION**

En la nota de esta Junta, del pasado día 7, se decía, en relación con la elección de Procuradores en Cortes de Representación Familiar —Circunscripción de Navarra—, y en su apartado 2, que "cada elector podrá votar consignando al efecto, en el correspondiente papeleta, dos nombres de la lista de Candidatos proclamados...".  
Dicho apartado debe decir: "Cada elector podrá votar consignando al efecto, en el correspondiente papeleta, uno o, como máximo, dos nombres de la lista de Candidatos proclamados".  
Lo que se hace público para general conocimiento.

**Instituto italiano de Profesiones Nuevas**

**CLASES POR CORRESPONDENCIA**  
En los próximos días se reunirán en Turín las clases del Instituto Italiano de Profesiones Nuevas.  
Se trata de una institución docente de confirmado prestigio, dedicada a la enseñanza de las nuevas profesiones del mundo moderno, como son las "relaciones humanas", la "técnica de ventas" y "artes aplicadas" (dibujo industrial, decoración, publicidad, moda, etc.).  
Debido a la enorme aceptación de dichos cursos, el Instituto Italiano de Profesiones Nuevas ha establecido también la enseñanza por correspondencia para los alumnos del extranjero.  
Los interesados pueden solicitar más información al Instituto Italiano de Profesiones Nuevas, Corso Vittorio Emanuele II, 74 Torino, o al Instituto Italiano de Cultura, Mayor n.º 86, Madrid (13).

**Centro Cultural Hispanoamericano**

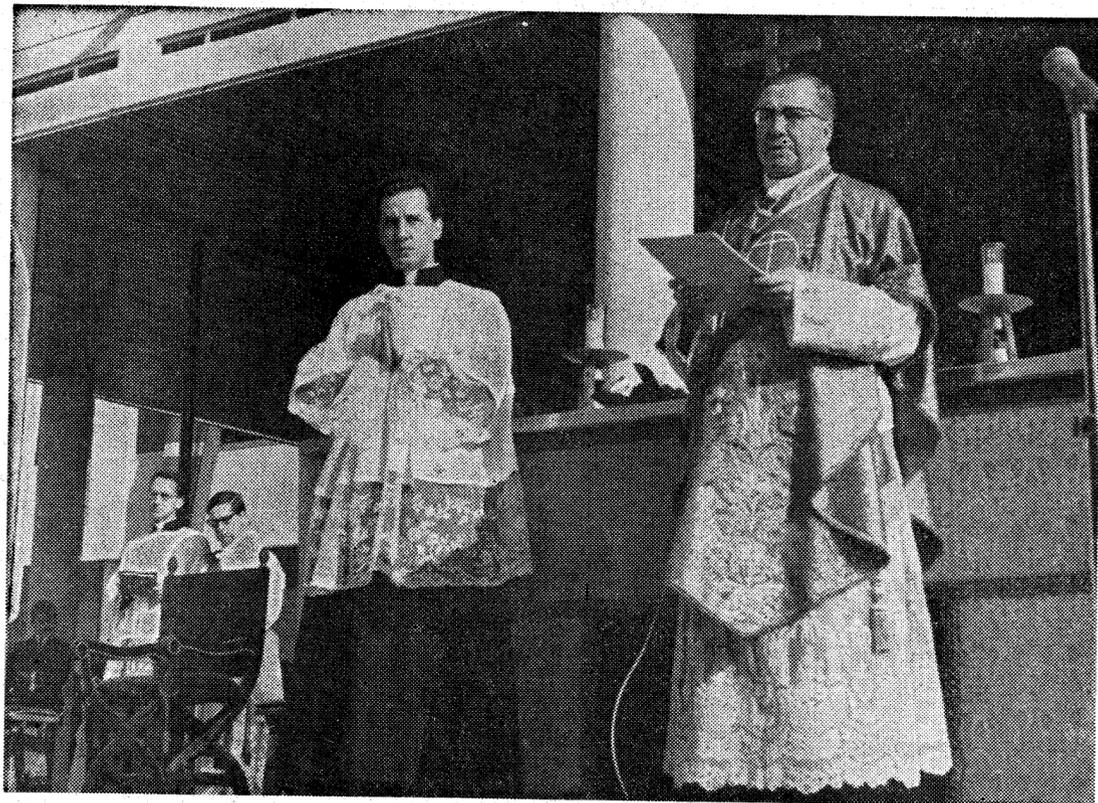
Actos que con motivo del día de la Hispanidad, se celebrarán el próximo 12 de octubre, en la sede del Centro, Paulino Caballero, 51 primero:  
A las once de la mañana, partido de fútbol entre Cecuha-V. S. Canarios.  
A las 6:30 de la tarde, palabras del Presidente del Cecuha.  
A las 7, vino de honor.  
A las 7:30, reunión social.

REDACCION: TEL. 22 28 70

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena de accidentes laborales que se producen cada día. Cada peseta gastada en instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarlos pueden valer luego miles de euros y de horas.

# HOMILIA DE ESCRIVA DE BALAGUER EN EL CAMPUS UNIVERSITARIO

## Misa de monseñor Escrivá en el campus de la Universidad de Navarra



(Foto ZUBIETA)

El primer acto del programa de la Asamblea General de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra, en el domingo ha sido la Santa Misa celebrada en la explanada de Bibliotecas del Campus Universitario, por el Gran Canciller de la Universidad de Navarra, Mons. Escrivá de Balaguer.

Durante la tarde y noche del sábado estuvieron llegando constantemente autobuses, coches particulares y trenes especiales desde todos los puntos de España, así como de Portugal, Alemania, Francia, Holanda, Bélgica e Italia.

Monseñor Escrivá, en un altar instalado frente al edificio de las Bibliotecas, en medio de un silencio tanto más impresionante si se considera la cantidad de personas de toda condición que rodeaban el altar, comenzó la Misa. La Homilía la recogemos íntegra a continuación.

Acabáis de escuchar la lectura solemne de los dos textos de la Sagrada Escritura, correspondientes a la Misa del domingo XXI después de Pentecostés. Haber oído la Palabra de Dios os sitúa ya en el ámbito, en el que quieren moverse estas palabras mías que

ahora os dirijo: palabras de sacerdote, pronunciadas ante una gran familia de hijos de Dios en su Iglesia Santa. Palabras, pues, que gesean ser sobrenaturales, presones de la grandeza de Dios y de sus misericordias con los hombres: palabras que os dispongan a la impresionante Eucaristía, que hoy celebramos en el campus de la Universidad de Navarra.

Considerad unos instantes el hecho que acabo de mencionar. Celebramos la Sagrada Eucaristía, el sacrificio sacramental del Cuerpo y de la Sangre del Señor, ese misterio de fe que anula en sí todos los misterios del Cristianismo. Celebramos, por tanto, la acción más sagrada y trascendente que los hombres, por la gracia de Dios, podemos realizar en esta vida: comulgar con el Cuerpo y la Sangre del Señor viene a ser, en cierto sentido, como desligarnos de nuestras ataduras de tierra y de tiempo, para estar ya con Dios en el Cielo, donde Cristo mismo enjugará las lágrimas de nuestros ojos y donde no habrá muerte, ni llanto, ni grotos de fatiga, porque el mundo viejo ya habrá terminado.

Esta verdad tan consoladora y profunda, esta significación escatológica de la Eucaristía, como suelen denominarla los teólogos,

podría, sin embargo, ser maleatendida: lo ha sido siempre que se ha querido presentar la existencia cristiana como algo solamente espiritual —espiritualista, quiero decir—, propio de gentes puras, extraordinarias, que no se mezclan con las cosas despreciables de este mundo, o a lo más que las toleran como algo necesariamente yuxtapuesto al espíritu, mientras vivimos aquí.

Cuando se ven las cosas de este modo, el templo se convierte en el lugar por antonomasia de la vida cristiana; y ser cristiano es, entonces, ir al templo, participar en sagradas ceremonias, incrustarse en una sociología eclesialística, en una especie de mundo segregado, que se presenta a sí mismo como la antesala del cielo, mientras el mundo común recorre su propio camino. La doctrina del Cristianismo, la vida de la gracia, pasarían, pues, como rozando el ajetreteado avanzar de la historia humana, pero sin encontrarse con él.

En esta mañana de octubre mientras nos disponemos a adentrarnos en el memorial de la Pascua del Señor, respondemos sencillamente que no a esa visión deformada del Cristianismo. Reflexionad por un momento en el marco de nuestra Eucaristía, de nuestra Acción de Gracias: nos en-

contramos en un templo singular: podría decirse que la nave es el campus universitario; el retablo, la Biblioteca de la Universidad; allá, la maquinaria que levanta nuevos edificios; y arriba, el cielo de Navarra...

¿No os confirma esta enumeración, de una forma plástica e inolvidable, que es la vida ordinaria el verdadero lugar de vuestra existencia cristiana? Hijos míos, allí donde están vuestros hermanos los hombres, allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es, en medio de las cosas más materiales de la tierra, donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres.

Lo he enseñado constantemente con palabras de la Escritura Santa: el mundo no es malo, porque ha salido de las manos de Dios, porque es criatura suya, porque Yavé lo miró y vio que era bueno (2). Somos los hombres los que lo hacemos malo y feo, con nuestros pecados y nuestras infidelidades. No lo dudéis, hijos míos: cualquier modo de evasión de las honestas realidades diarias es para vosotros, hombres y mujeres del mundo, cosa opuesta a la voluntad de Dios.

Por el contrario, debéis comprender ahora —con una nueva claridad— que Dios os llama a servirle en y desde las tareas civiles, materiales, seculares de la vida humana: en un laboratorio, en el quirófano de un hospital, en el cuartel, en la cátedra universitaria, en la fábrica, en el taller, en el campo, en el hogar familiar y en todo el inmenso panorama del trabajo, Dios nos espera cada día. Sabedlo bien: hay un algo santo, divino, escondido en las situaciones más comunes, que toca a cada uno de vosotros descubrir.

Yo solía decir a aquellos universitarios y a aquellos obreros, que venían junto a mí por los años treinta, que tenían que saber materializar la vida espiritual. Quería apartarlos así de la tentación, tan frecuente entonces y ahora, de llevar como una doble vida: la vida interior, la vida de relación con Dios, de una parte; y de otra, distinta y separada, la vida familiar, profesional y social, plena de pequeñas realidades terrenas.

¡Que no, hijos míos! Que no puede haber una doble vida, que no podemos ser como esquizofrénicos, si queremos ser cristianos: que hay una única vida, hecha de carne y espíritu, y esa es la que tiene que ser —en el alma y en el cuerpo— santa y llena de Dios: a ese Dios invisible, lo encontramos en las cosas más visibles y materiales.

No hay otro camino, hijos míos: o sabemos encontrar en nuestra vida ordinaria al Señor, o no lo encontraremos nunca. Por eso puedo decir os que necesita nuestra época devolver —a la materia y a las situaciones que parecen más vulgares— su noble y original sentido, ponerlas al servicio del Reino de Dios, espiritualizarlas, haciendo de ellas medio y ocasión de nuestro encuentro continuo con Jesucristo.

El auténtico sentido cristiano —que profesa la resurrección de toda carne— se enfrentó siempre, como es lógico, con la desencarnación, sin temor a ser juzgado de materialismo. Es lícito, por tanto, hablar de un materialismo cristiano, que se opone audazmente a los materialismos cerrados al espíritu.

¿Qué son los sacramentos —huellas de la Encarnación del Verbo, como afirmaron los antiguos— sino la más clara manifestación de este camino, que Dios ha elegido para santificarnos y llevarnos al Cielo? ¿No veis que cada sacramento es el amor de Dios, con toda su fuerza creadora y redentora, que se nos da sirviéndose de medios materiales? ¿Qué es esta Eucaristía —ya inminente— sino el Cuerpo y la Sangre adorables de nuestro Redentor, que se nos ofrece a través de la humilde materia de este mundo —vino y pan—, a través de los elementos de la naturaleza, cultivados por el hombre, como el último Concilio Ecuménico ha querido recordar? (3).

Se comprende, hijos, que el Apóstol pudiera escribir: todas las cosas son vuestras, vosotros sois de Cristo y Cristo es de Dios. (4). Se trata de un movimiento ascendente que el Espíritu Santo, difundido en nuestros corazones, quiere provocar en el mundo: desde la tierra, hasta la gloria del Señor. Y para que quedara claro que —en ese movimiento— se incluía aun lo que parece más prosaico, San Pablo escribió también: ya comáis, ya bebáis, ha-

cedlo todo para la gloria de Dios. (5).

Esta doctrina de la Sagrada Escritura, que se encuentra —como sabéis— en núcleo mismo del espíritu del Opus Dei, os ha de llevar a realizar vuestro trabajo con perfección, a amar a Dios y a los hombres al poner amor en las cosas pequeñas de vuestra jornada habitual, descubriendo ese algo divino que en los detalles se encierra. ¡Que ben cuadran aquí aquellos versos del poeta de Castilla: Despacito, y buena letra: / el hacer las cosas bien / importa más que el hacerlas. (6).

Os aseguro, hijos míos, que cuando un cristiano desempeña con amor lo más intrascendente de las acciones diarias, aquello que es de la trascendencia de Dios. Por eso os he repetido, con un repetido martilleo, que la vocación cristiana consiste en hacer endecasílabos de la prosa de cada día. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria...

Vivir santamente la vida ordinaria, acabo de decirlos. Y con esas palabras me refiero a todo el programa de vuestro quehacer cristiano. Dejas, pues, de ser, de ser falsos idealismos, de fanatismos, de eso que suele llamar mística ojolatera —¡ojalá no me hubiera casado, ojalá no tuviera esta profesión, ojalá tuviera mas salud, ojalá fuera joven, ojalá fuera viejo...—, y ateneos, en cambio, sobriamente, a la realidad más material e inmediata, que es donde está el Señor: mirad mis manos y mis pies, dijo Jesús resucitado: soy yo mismo. Palpadme y ved que un espíritu no tiene carne y huesos, como veis que yo tengo. (7).

Son muchos los aspectos del ambiente secular, en el que os movéis, que se iluminan a partir de estas verdades. Pensad, por ejemplo, en vuestra actuación como ciudadanos en la vida civil. Un hombre sabedor de que el mundo —y no sólo el templo— es el lugar de su encuentro con Cristo, ama ese mundo, procura adquirir una buena preparación intelectual y profesional, va formando —con plena libertad— sus propios criterios sobre los problemas del medio en el que se desarrolla. (8).

(SIGUE EN PAGINA ONCE.)

Plantas y flores

### VILLA MIRANDA

Casa Central:

VILLA MIRANDA (ROCHAPEA)

Teléfono 211739

García Castañón, 4

Teléfono 213745

Sucursales:

Conde Rodezno, 11

Teléfono 233391

PAMPLONA

BOUTIQUE FEMENINA

### ANAY

COSTURA

MODELOS EXCLUSIVOS

LINEA JUVENIL

Iturralde y Suit, 7. Tel. 23 02 25

PAMPLONA

## BAR OXFORD

AMBIENTE ESTUDIANTIL

Bifurcación Carretera Estella  
a la Universidad

## DISCOS

ALTA FIDELIDAD - STEREO  
MAGNETOFONOS  
MALETAS - TOCADISCOS  
TRANSISTORES  
TELEVISION

### ORBAICETA

Avda. Carlos III, 12

Tel. 21-63-73.

ESTABLECIMIENTO DEDICADO

EN EXCLUSIVA AL SONIDO

**LIBRERIA** **manantial**

SANCHO EL MAYOR  
Nº 11  
TELEFONO  
22 33 27  
PAMPLONA

**TEXTOS**

MEDICINA FARMACIA DERECHO DE CANONICO FILOSOFIA CIENCIAS PERIODISMO PAPELERIA

# HOMILIA DE ESCRIVA DE BALAGUER EN EL CAMPUS UNIVERSITARIO

(VIENE DE LA PAGINA DIEZ)

envuelve; y toma, en consecuencia, sus propias decisiones que, por ser decisiones de un cristiano, proceden además de una reflexión personal, que intenta humildemente captar la voluntad de Dios en esos detalles pequeños y grandes de la vida.

Pero a ese cristiano jamás se le ocurre creer o decir que él baja del templo al mundo para representar a la Iglesia, y que sus soluciones son las soluciones católicas a aquellos problemas. ¡Esto no puede ser hijos míos! Esto sería clericalismo, catolicismo oficial o como queráis llamarlo. En cualquier caso, es hacer violencia a la naturaleza de las cosas. Tenéis que difundir por todas partes una verdadera mentalidad laica, que ha de llevar a tres conclusiones:

A ser lo suficientemente honrados, para pechar con la propia responsabilidad personal;

a ser lo suficientemente cristianos, para respetar a los hermanos en la fe, que proponen —en materias opinables— soluciones diversas a la que cada uno de nosotros sostiene;

a ser lo suficientemente honrados, para no servirse de nuestra Madre la Iglesia, mezclándola en banderías humanas.

Se ve claro que, en este terreno como en todos, no podríais realizar ese programa de vivir santamente la vida ordinaria, si no gozáis de toda la libertad que os reconocen —a la vez— la Iglesia y vuestra dignidad de hombres y de mujeres creados a imagen de Dios. La libertad personal es esencial en la vida cristiana. Pero no olvidéis, hijos míos, que hablo siempre de una libertad responsable.

Interpretad, pues, mis palabras, como lo que son: una llamada a que ejerzáis —a diario!, no sólo en situaciones de emergencia— vuestros derechos; y a que cumpláis noblemente vuestras obligaciones como ciudadanos —en la vida política, en la vida económica, en la vida universitaria, en la vida profesional—, asumiendo con valentía todas las consecuencias de vuestras decisiones libres, cargando con la independencia personal que os corresponde. Y esa cristiana mentalidad laica os permitirá huir de toda intolerancia, de todo fanatismo, —lo diré de un modo positivo—, os hará convivir en paz con todos vuestros conciudadanos, y fomentará también la convivencia en los diversos órdenes de la vida social.

Sé que no tengo necesidad de recordar lo que, a lo largo de tantos años, he venido repitiendo. Esta doctrina de libertad ciudadana, de convivencia y de comprensión, forma parte muy principal del mensaje que el Opus Dei difunde. Tendré que volver a afirmar que los hombres y las mujeres, que quieren servir a Jesucristo en la Obra de Dios, son sencillamente ciudadanos iguales a los demás, que se esfuerzan por vivir con seriedad responsable —hasta las últimas conclusiones— su vocación cristiana?

Nada distingue a mis hijos de sus conciudadanos. En cambio, fuera de la Fe, nada tienen en común con los miembros de las congregaciones religiosas. Amo a los religiosos y venero y admiro sus clausuras, sus apostolados, su apartamiento del mundo —su contemptus mundi—, que son otros signos de santidad en la Iglesia. Pero el Señor no me ha dado vocación religiosa, y deseada para mí sería un desorden. Ninguna autoridad en la tierra me podrá obligar a ser religioso, como ninguna autoridad puede forzarne a contraer matrimonio. Soy sacerdote secular: sacerdote de Jesucristo, que ama apasionadamente el mundo.

Quiénes han seguido a Jesucristo —conmigo, pobre pecador— son: un pequeño tanto por ciento de sacerdotes, que antes han ejercido una profesión o un oficio

laical; un gran número de sacerdotes seculares de muchas diócesis del mundo —que así confirman su obediencia a sus respectivos Obispos y su amor y la eficacia de su trabajo diocesano—, siempre con los brazos abiertos en cruz para que todas las almas quepan en sus corazones, y que están como yo en medio de la calle, en el mundo, y lo aman; y la gran muchedumbre formada por hombres y por mujeres —de diversas naciones, de diversas lenguas, de diversas razas— que viven de su trabajo profesional, casados la mayor parte, solteros muchos otros, que participan con sus conciudadanos en la grave tarea de hacer más humana y más justa la sociedad temporal; en la noble lid de los afanes diarios, con personal responsabilidad —reputo—, experimentando con los demás hombres, codo con codo éxitos y fracasos, tratando de cumplir sus deberes y de ejercer sus derechos sociales y cívicos. Y todo con naturalidad, como cualquier cristiano consciente, sin mentalidad de selectos, fundidos en la masa de sus colegas, mientras procuran detectar los brillos divinos que reverdean en las realidades más vulgares.

También las obras, que —en cuanto asociación— promueve el Opus Dei, tienen esas características eminentemente seculares: no son obras eclesásticas. No gozan de ninguna representación de la Sagrada Jerarquía de la Iglesia. Son obras de promoción humana cultural, social, realizadas por ciudadanos, que procuran iluminarlas con las luces del Evangelio y caldearlas con el amor de Cristo. Un dato os lo aclarará: el Opus Dei, por ejemplo, no tiene ni tendrá jamás como misión regir Seminarios diocesanos, donde Obispos instituidos por el Espíritu Santo (8), preparan a sus futuros sacerdotes.

Fomenta, en cambio, el Opus Dei centros de formación obrera, de capacitación campesina, de enseñanza primaria, media y universitaria, y tantas y tan variadas labores más, en todo el mundo, porque su afán apostólico —escríbeme muchos años— es un mar sin orillas.

Pero ¿cómo me he de alargar en esta materia, si vuestra mis ma presencia es más elocuente que un prolongado discurso? Vosotros, Amigos de la Universidad de Navarra, sois parte de un pueblo que sabe que está comprometido en el progreso de la sociedad, a la que pertenece. Vuestro aliento cordial, vuestra oración, vuestro sacrificio y vuestras aportaciones no discurren por los cauces de un confesionalismo católico: al prestar vuestra cooperación, sois claro testimonio de una recta conciencia ciudadana, preocupada del bien común temporal; atestigúais que una Universidad puede nacer de las energías del pueblo, y ser sostenida por el pueblo.

Una vez más quiero, en esta ocasión, agradecer la colaboración que rinden a nuestra Universidad mi nobilísima ciudad de Pamplona, la grande y recia región navarra; los Amigos procedentes de toda la geografía española y —con particular emoción lo digo— los no españoles y aun los no católicos y los no cristianos que han comprendido y lo muestran con hechos, la intención y el espíritu de esta empresa.

A todos se debe que la Universidad sea un foco, cada vez más vivo, de libertad cívica, de preparación intelectual, de emulación profesional, y un estímulo para la enseñanza universitaria. Vuestro sacrificio generoso está en la base de la labor universal que busca el incremento de las ciencias humanas, la promoción social, la pedagogía de la fe.

Lo que acabo de señalar lo he visto con claridad el pueblo navarro, que reconoce también en su Universidad ese factor de pro-

moción social, que ha permitido a tantos de sus hijos un acceso a las profesiones intelectuales, que —de otro modo— sería arduo y, en ciertos casos imposible. El entendimiento del papel que la Universidad habría de jugar en su vida, es seguro que motivó el apoyo que Navarra le dispensó desde un principio: apoyo que sin duda habrá de ser, de día en día más amplio y entusiasta.

Sigo manteniendo la esperanza —porque responde a un criterio justo y a la realidad vigente en tantos países— de que llegará el momento en el que el Estado Español contribuirá, por su parte, a aliviar las cargas de una tarea que no persigue provecho privado alguno, sino que —al contrario— por estar totalmente consagrada al servicio de la sociedad, procura trabajar con eficacia por la prosperidad presente y futura de la nación.

Y ahora, hijos e hijas, dejadme que me detenga en otro aspecto —particularmente entrañable— de la vida ordinaria. Me refiero al amor humano, al amor limpio entre un hombre y una mujer al noviazgo, al matrimonio. He de decir una vez más que ese santo amor humano no es algo permitido, tolerado, junto a las verdaderas actividades del espíritu, como podría insinuarse en los falsos espiritualismos a que antes aludía. Llevo predicando de palabra y por escrito todo lo contrario desde hace cuarenta años, y ya lo van entendiendo los que no lo comprendían.

El amor, que conduce al matrimonio y a la familia, puede ser también un camino divino, vocacional, maravilloso, cauce para una completa dedicación a nuestro Dios. Realidad las cosas con perfección, os he recordado, pone amor en las pequeñas actividades de la jornada, descuidado —insisto— esas algo divino que en los detalles se encierra: toda esta doctrina encuentra especial lugar en el espacio vital, en el que se encuadra el amor humano.

Ya lo sabéis, profesores, alumnos, y todos los que dedicáis vuestros amores a Santa María, Madre del Amor Hermoso. Y ahí tenéis la ermita que hemos construido

con devoción en el campus universitario, para que recoja vuestras oraciones y la oblación de ese estupefacto y limpio amor, que Ella bendice.

¿No sabíais que vuestro cuerpo es templo del Espíritu Santo que habéis recibido de Dios, y que no os pertenecéis? ¡Cuántas veces, ante la imagen de la Virgen Santa, de la Madre del Amor Hermoso, responderéis con una afirmación gozosa a la pregunta del Apóstol: si lo sabemos y queremos vivirlo con tu ayuda, poderosa, oh Virgen Madre de Dios.

La oración contemplativa surgirá en vosotros, cada vez que meditéis en esta realidad impresionante: algo tan material como mi cuerpo ha sido elegido por el Espíritu Santo para establecer su morada... ya no me pertenezco... mi cuerpo y mi alma —mi ser entero— son de Dios... Y esta oración será rica en resultados prácticos derivados de la gran con secuencia que el mismo Apóstol propone: glorificar a Dios en vuestro cuerpo.

Por otra parte, no podeis desconocer que sólo entre los que comprenden y valoran en toda su profundidad cuanto acabamos de considerar acerca del amor humano, puede surgir esa otra comprensión inefable de la que hablará Jesús, que es un puro don de Dios y que impulsa a entregar el cuerpo y el alma al Señor, a ofrecerse el corazón indiviso, sin la mediación del amor terreno.

Debo terminar ya, hijos míos.



(Foto ZUBIETA)

Os dije al comienzo que mi palabra quería anunciaros algo de la grandeza y de la misericordia de Dios. Pienso haberlo cumplido al hablaros de vivir santamente la vida ordinaria; porque una vida santa en medio de la realidad secular —sin ruido, con sencillez,

con veracidad—, ¿no es hoy acaso la manifestación más conmovedora de las magnalia Dei, de esas portentosas misericordias que Dios ha ejercido siempre, y no deja de ejercer, para salvar al mundo?

Ahora os pido con el salmista que os unáis a mi oración y a mi alabanza: magnificate Dominum mecum, et extollamus nomen eius simul; engrandecer al Señor conmigo, y ensalcemos su nombre todos juntos. Es decir, hijos míos, vivamos de fe.

Tomemos el escudo de la fe, el casco de salvación y la espada del espíritu que es la Palabra de Dios. Así nos anima el Apóstol San Pablo en la epístola a los de Efeso, que hace unos momentos se proclamaba litúrgicamente.

Fe, virtud que tanto necesitamos los cristianos, de modo especial en este año de la Fe que ha promulgado nuestro amadísimo Santo Padre el Papa Paulo VI: porque sin la fe, falta el fundamento mismo para la santificación de la vida ordinaria.

Fe viva en estos momentos, por que nos acercamos al misterium fidei, a la Sagrada Eucaristía; porque vamos a participar en esta Pascua del Señor, que resume y realiza las misericordias de Dios con los hombres.

Fe, hijos míos, para confesaros que, dentro de unos instantes, sobre esta ara, va a renovarse la obra de nuestra Redención. Fe, para saborear el Credo y experimentar, en torno a este altar y en esta Asamblea, la presencia de Cristo, que nos hace con unum et anima una, un solo corazón, y

una sola alma; y nos convierte en familia, en Iglesia una, santa, católica, apostólica y romana, que para nosotros es tanto como universal.

Fe, finalmente, hijas e hijos que ridículos, para demostrar al mundo que todo esto no son ceremonias y palabras, sino una realidad divina, al presentar a los hombres el testimonio de una vida ordinaria santificada, en el Nombre del Padre del Hijo y del Espíritu Santo y de Santa María.

Terminada la Santa Misa, los numerosos grupos de miembros de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra, visitaron las diversas instalaciones del campus. A continuación dio comienzo la sesión de trabajo de los presidentes de las Delegaciones de Amigos de la Universidad.

**JOSE VILELLA**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Leyre, 12-2. Izda.  
(C. S. P. 372)

**José María Idoate**  
PULMON Y QUIRÓN  
RAYOS X  
Electrocardiograma  
P. Caballero, 16. Telef. 21 24 18

**C. Garralda Goyena**  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X  
Carlos III, 12-3. Izda. Tel. 21 23 72  
(C. S. P. 41)



(Foto ZUBIETA)

## TELEGRAMA DEL PAPA A MONSEÑOR ESCRIVA

Se ha recibido un telegrama enviado por la Secretaría de Su Santidad cuyo texto dice:

"Excelentísimo Monseñor Josemaría Escrivá de Balaguer - Universidad - Pamplona.

A participantes II Asamblea General Amigos Universidad Navarra Augusto Pontífice dirige saludo paterno invocando sobre ellos divina asistencia y mientras testimonio reconocimiento por generosa ayuda bienhechores ese centro promoción cultural y religiosa juventud estudiantil envía de corazón vuestra excelencia, claustro de profesores, alumnos asambleístas imploranda Bendición Apostólica.

Cardenal Cicognani, secretario de Estado de Su Santidad".

El Gran Canciller ha contestado con el siguiente telegrama: "Eminentísimo Cardenal Cicognani, secretario de Estado de Su Santidad. Ciudad Vaticano.

Participantes II Asamblea General Amigos Universidad de Navarra reunidos espíritu fervorosa filial adhesión Sumo Pontífice ruegan vuestra Eminencia manifieste amadísimo Padre Común Pablo VI, que rezan todo corazón y profunda fe por su persona e intenciones y por bien entera Santa Iglesia mientras reafirman voluntad ayudar oraciones, sacrificios, limosnas esta Universidad, centro irradiación cultural y religiosa y promoción social y agradecen entrañablemente Bendición Apostólica benigne mente enviada autoridades académicas, familias, estudiantes, asambleístas.

Escrivá de Balaguer, Gran Canciller"

# TEXTOS?

Editorial **GOMEZ**

Plaza del Castillo, 28

librería

## MEDICO — TECNICA

Mártires de la Patria, 39

## CASTIELLA

CALEFACCION — FONTANERIA  
APARATOS SANITARIOS

Oficinas: Zapatería, 35-1.º - Talleres: Errotazar, 36.  
Teléfono 22-46-20.  
PAMPLONA

*Iribarren Hermanos*

PINTURA EN GENERAL

DESPACHO:  
Estafeta, 23  
Teléfono: 21 13 20

TALLERES:  
Estafeta, 23  
Teobaldos, 3

PAMPLONA

**AL AIRE DE LA CALLE**

**Un día lleno de música, alegría y hermandad entre los Amigos de la Universidad de Navarra**

Por "culpa" de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra, el domingo pasado tuvimos en Pamplona una fiesta grande, una fiesta como por San Fermín, a la que sólo le faltó el encierro de los toros para los mozos y los gigantes para los chicos, porque, por lo demás, el ambiente, desde la amaneñada, fue francamente "sanferminero".

El mismo sol quiso dar brillantez a los acontecimientos populares, y como vio desde su altura que la ciudad se vestía de gala, optó por no ser menos y sacó a relucir sus resplandores y lo inundó todo de su luz.

Una animación desbordante invadió la población con aglomeración de gente por doquier. Los coches y las motos aparcaron donde pudieron, rompiendo las normas de la circulación, y otro tanto hicieron los peatones, que no respetaron pasos ni calzadas.

Nuestra Plaza del Castillo —siempre hermosa por sus cuatro puntos cardinales— fue centro de mayor reunión, y en ella las terrazas de los cafés rebosaron de parroquianos con el atrayente colorido que le prestaba el encanto del bello sexo, quizá más numeroso que el varonil, mientras que en los bares era muy difícil coger un puesto a lo largo de sus barras, atrinchera-

das por los insaciables consumidores de aperitivos bien ilustrados.

La "Tuna Universitaria" recorrió lugares de la urbe, poniendo en ellos las notas alegres de sus canciones y de sus instrumentos más o menos templados.

En los barrios castizos —pongamos de Comedias, San Nicolás y San Gregorio, y por el otro lado, los de Espoz y Mina y Estafeta—, el tránsito constituía algo así como una carrera de obstáculos; y el despacho del buen vino corría en abundancia entre los degustadores del rojo licor navarro.

Pero anotamos también concurrencia extraordinaria en los templos, donde los fieles, con las puertas abiertas, oían desde fuera la Santa Misa, mientras dentro se hacían colectas en favor de las pobres y abnegadas monjas de clausura.

A la hora de almorzar, hoteles y restaurantes no podían atender, como hubieran querido de tener sitio, a todos los comensales que buscaban en ellos los famosos platos clásicos de la tierra, a base de cordero asado.

Y así llegó la tarde, una tarde espléndida de toros que llevó a nuestro caso turismo una multitud que abarrotó las localidades en número que se acercaría o pasaría de las 20.000

almas. Imponente el golpe de vista desde los tendidos hasta la bandera. Y presidiendo el maravilloso espectáculo, la gracia y la belleza de las presidentas, con el atuendo español de las prietas morosas blancas mantillas de encaje y los airosos mantones de Manila con sus flores bordadas y sus largos flecos.

Entre la muchedumbre, confundido como un espectador más, la figura prúcer de las letras patrias, el ilustre escritor, el gran poeta y académico don José María Pemán, con su pelo blanco, acaso recreándose en vultuoso y oculto entre el público gregario.

Alternando con la notable banda del Regimiento de Infantería, la simpática banda de Lodosa, con su cartelón expresivo.

Y en el ruedo, la valentía y el arte de los rejoneadores y de los toreros, obsequiados todos con valiosas bandejas de plata grabadas con el escudo de la Universidad, más el premio de ovaciones, orejas y rabos por sus faenas con los novillos.

Y a renglón seguido, el magnífico festival folklórico del frontón Labrit, con otro llenazo y con diluvio de aplausos para los participantes, que fueron los danzaris del Oberena, el coro de un colegio de Bilbao, danzaris de Estella, el Grupo de

Danzas de nuestro Ayuntamiento, el sub-campeón acordeonista Echeverría, el Quinteto Vocal "Iruñako", Asociación de Txistularis del País Vasco Navarro y una rondalla y joterros, todos ellos en conjunto estupendo.

Finalmente, por la noche, fuegos artificiales —cómo estaba otra vez la Plaza del Castillo!— pero unos fuegos artificiales fuera de serie, largos y fantásticos.

Y como luego había que rendir culto a Terpsicore, nuestra banda municipal se encargó de interpretar las piezas bailables correspondientes.

Y este fue el gran día de la gran fiesta que disfrutamos en Pamplona el pasado domingo organizada por la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra.

B. BARON

**Importante reunión de la Asociación Española contra el Cáncer en Navarra**

(VUELVE DE PAG. ULTIMA) desdoblamiento de la Asociación. El secretario doctor Martínez dio lectura al estado actual de las cuentas que es altamente satisfactorio. La señora de Gaztelu expuso algunos detalles referentes a organización corroborados por la señora de Erroz.

Muy interesante fue la intervención del doctor Landázuri. Propuso la creación de becas de determinada importancia para aquellos médicos que deseen dedicarse a labores de investigación y abogó porque se presten ayudas económicas a los enfermos de familias modestas en la proporción que se considere adecuada.

El doctor Viñes expuso unas con-

sideraciones muy oportunas a las proposiciones del doctor Landázuri. Don Tobías Salazar anunció diversos proyectos para el próximo año, que fueron favorablemente acogidos.

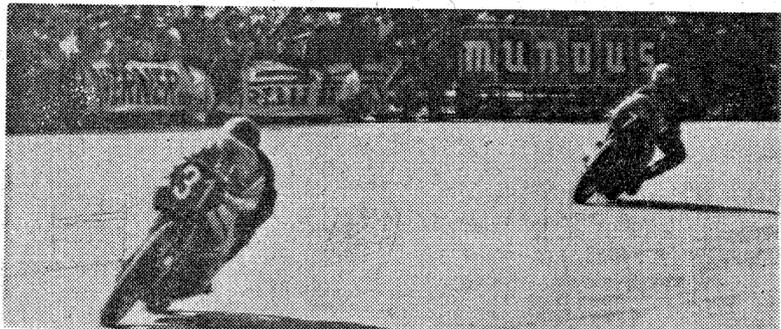
Otros señores asistentes expusieron sugerencias que merecieron la aprobación de los reunidos.

Para intervenir en la resolución de diferentes asuntos se nombró una comisión compuesta por la Presidenta doña Teresa Esparza de Erroz, el Vicepresidente señor Sanz González y el Secretario señor Martínez.

Finalmente se acordó que la cuestión pública tenga lugar en nuestra ciudad el próximo sábado, día 14.

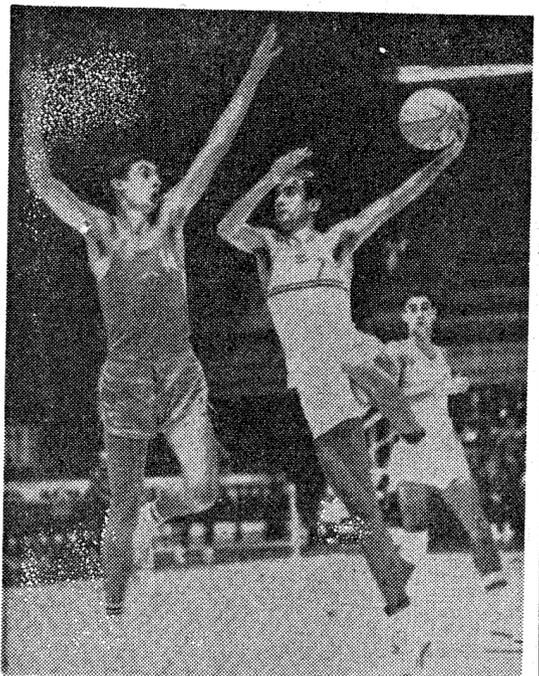
**Deportes**

**BERGAMONTI SIGUE GRAVE**



MADRID. — El italiano Bergamonti (31) poco antes de sufrir el grave accidente cuando participaba en el VII Premio de Otoño de Motorismo de El Retiro. (Unifax Cifra-DIARIO DE NAVARRA).

**ESPAÑA perdió con YUGOSLAVIA EMILIANO segundo encestador del Campeonato de Europa**



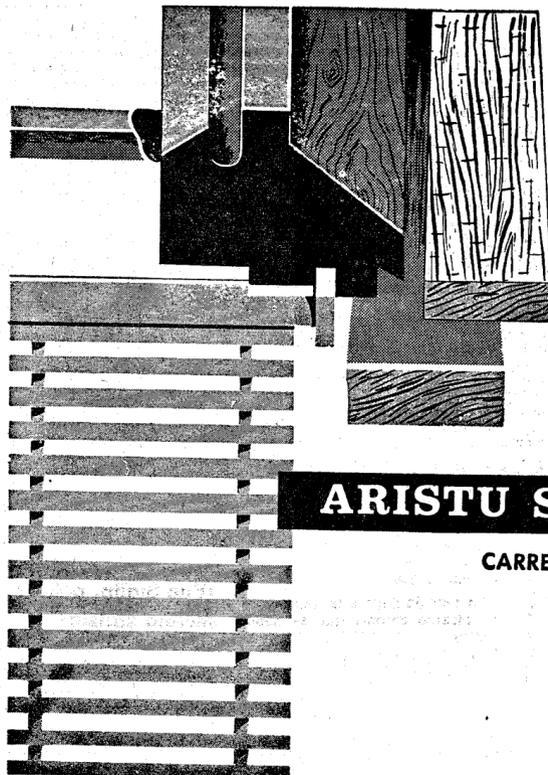
HELSINKI. — Yugoslavia venció 101-73 a España. (Unifax Cifra-DIARIO DE NAVARRA).

Helsinki, 9. — (Afili). — El griego Giogios Kolohitas, con 236 punto, ha sido el máximo encestador del campeonato de Europa de baloncesto.

- A continuación se clasificaron:
- 2 Emiliano Rodríguez (España), 188.
  - 3 Vladimir Cvetoiv (Yugoslavia), 160.
  - 4 Massimo Masini (Italia), 159.
  - 5 Ekehard Jekely (Rumania), 156.
  - 6 Mieczyslaw Lopatka (Polonia), 152.

En una encuesta realizada entre los periodistas de los distintos países, fue elegido como el mejor «cinco» internacional el siguiente: Pilkevaara (Finlandia), Emiliano (España), Polivoda (Unión Soviética), Lopatka (Polonia), y Paulauskas (Unión Soviética).

Madrid, 9. (Afili). — A las dos de la tarde, nos comunican de la clínica «Covesa» que el estado del piloto italiano Angelo Bergamonti, que sufrió ayer un gravísimo accidente durante el gran premio de otoño de motociclismo, sigue siendo de extrema gravedad sin haber experimentado mejoría ni empeoramiento alguno. Actualmente sigue en observación ya que, por el momento, no se le puede intervenir ante su delicado estado.



- \* carpintería de madera
- \* puertas laminadas
- \* persianas enrollables
- \* molduras
- \* tarimas

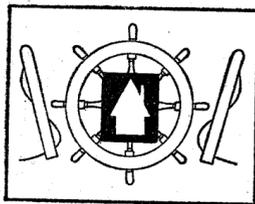
**ARISTU SDAD. LTDA.**

CARRETERA S. JUAN, 40  
teléfono 21 37 35  
PAMPLONA

**LA CASA DEL DEPORTE**

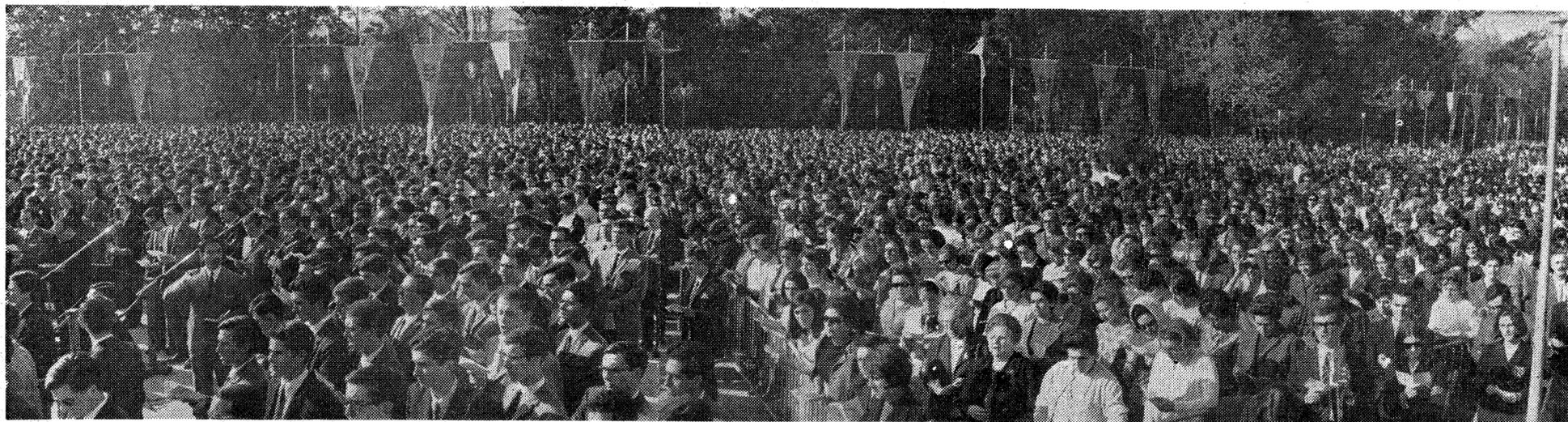
EQUIPOS DE CAZA - ARMAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - CARTUCHERIA DE LAS MEJORES MARCAS  
MATERIAL DE ESQUI Y ALPINISMO

- PELOTA
- BALONCESTO
- BALONMANO
- GOLF
- ATLETISMO
- NATACION



- FUTBOL
- CAMPING
- EMBARCACIONES
- MOTORES FUERA BORDA
- ESQUI ACUATICO
- SUBMARINISMO
- PESCA
- TENIS

**LA CASA DEL DEPORTE**  **\* todo para todos los deportes**  
\*Martires de la Patria, 45  
tel. 231856 \* PAMPLONA



Vista panorámica del público que asistió a la Misa celebrada por Monseñor Escrivá de Balaguer ante el edificio de Bibliotecas del Campus Universitario. (Foto Zubieta).

# Terminó la Asamblea de Amigos de la Universidad de Navarra

## El fundador del OPUS DEI dirigió unas palabras en una recepción a los estudiantes universitarios de Navarra



Don José María Pemán estuvo en los actos. (Foto Zubieta).

El tema de los estudiantes ha sido el abordado esta mañana a las once por el Fundador del Opus Dei, Monseñor Escrivá de Balaguer, en una nueva y última recepción destinada preferentemente a los estudiantes de la Universidad de Navarra, dentro de la serie de contactos directos que ha mantenido en estos días con los asistentes a la Asamblea de Amigos de la Universidad.

Como en ocasiones anteriores, ha constituido efectivamente un

diálogo, en el que Monseñor Escrivá de Balaguer contestó a numerosas preguntas si bien en esta ocasión se refirió de manera especial a cuestiones relacionadas con los estudiantes de la Universidad de Navarra. El auditorio estaba formado por más de veinte mil personas, que acogieron a Monseñor Escrivá con grandes aclamaciones y vivas, cuando apareció, acompañado por el Secretario General del Opus Dei, don Alvaro del Portillo y del Consiliario para España de esta Asociación de fieles D. Florencio Sánchez Bella.

«Os voy a hablar —dijo— de algo que es el espíritu del Opus Dei y así, sólo quiero recordar a los estudiantes que cada persona ha de trabajar en lo suyo. Y lo de los estudiantes es ¡estudiar! Estudiar —repetió— por dignidad de cristianos, por dignidad de españoles por amor a los padres, y que se tengan presentes los deberes para con la sociedad y el Estado. Que el estudiante se santifique mediante su trabajo ordinario, que en este caso es estudiar.

«¿Cómo puede un estudiante prestar servicio a la sociedad sin estar preparado?» se preguntó. «Es indudable —continuó— que el estudiante tiene la obligación de formarse también políticamente y que debe adquirir criterio político de manera responsable y libre. La Universidad es de todos. Y aquí no tiene que haber rivalidades sino amor. Formaos porque vais a ser necesarios a la sociedad».

Después de poner de relieve todo cuanto ha supuesto la Universidad de Navarra para la ciudad de Pamplona, su ciudad, que les ha recibido con tanta generosidad y cordialidad, hizo un llamamiento a los estudiantes para que querían más y más a su ciudad. Advertió igualmente a los universitarios pamploneses de las acciones de algunas minorías que son tránicas y solo tratan de perturbar la paz de la Universidad; paz que en realidad, desea la gran mayoría de los estudiantes. «No digo que no os manifestéis, sencillas, nobles, de hacerlo por escrito, eliminando aquello que es áspero y negativo».

A continuación y contestando a numerosas preguntas, expuso, en-

tre otras las siguientes ideas de temas generales:

Se puede crecer en humildad y aspirar a ser el mejor profesionalmente, porque humildad es saberse hijo de Dios. Olvidarnos de nosotros mismos y, al mismo tiempo, tener ese complejo de superioridad que nos da el saber que estábamos sirviendo a Cristo con nuestro trabajo.

A los matrimonios sin hijos. Dios les pide más. Pueden no tener hijos de su carne, pero pueden tener muchos en espíritu y hay mucha gente a la que amar y ayudar.

En la oración hay que ser valientes y sinceros: practicar la oración mental y personal, dialogar con Dios en torno a todas vuestras alegrías y preocupaciones.

Finalmente contestando a la pregunta de un periodista, Monseñor Escrivá de Balaguer, manifestó «Yo bendigo a todas las pluras que son instrumento de trabajo y también a todas las lenguas».

El acto terminó con la bendición del Fundador a todos los presentes, con lo que se han dado por terminados los actos de la Asamblea General de Amigos de la Asociación de la Universidad de Navarra. Por datos facilitados por las autoridades de tráfico, al final de estas jornadas, se calcula en algo más de 35.000 personas las que se han trasladado a Pamplona con este motivo, procedentes de todas las regiones españolas, más diversos grupos de Alemania, Francia, Holanda, Italia, Portugal, Hispanoamérica y Estados Unidos.

## IMPORTANTE REUNION DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER EN NAVARRA

Ayer, a las siete y media de la tarde, en una sala de la Residencia Sanitaria Virgen del Camino, tuvo lugar una importante reunión de la Asociación Española Contra el Cáncer en Navarra, que fue presidida por su presidente don Miguel Javier Urmeneta, al que acompañaban el vicepresidente don Ignacio Sanz González, el vocal don Antonio Archanco, el secretario doctor don Javier Martínez y distinguidas damas pertenecientes a la Junta de la citada Asociación.

Asistían el doctor don Eduardo Landáuzuri, el Jefe Provincial de Sanidad don José Viñes, el doctor don José Heras, el Secretario Provincial de Sindicatos don José Balagón, el Vicesecretario de Ordenación Social don Jesús Zalba, don Joaquín Larumbe y don Angel Fernández; el promotor de la «Operación Covadonga» don Tobías Salazar, el representante de los trabajadores de la Azucarera de los

señores Eugui don Francisco Sánchez, el de los de Zapatería y Amorena don Ricardo J. Gabete, el de Estella don Leandro Ugalde, los señores Armendáriz y Ganuza y otros señores que forman la parte colaboradora de la citada Operación.

Abrió la sesión el señor Urmeneta con unas expresivas palabras de agradecimiento a cuantos dedicaron sus generosos servicios a la Asociación, con mención especial al vicepresidente señor Sanz González por su eficaz actividad y al doctor Landáuzuri por la prestación de sus grandes conocimientos.

Luego tuvo frases de elogio para las cualidades de la nueva Presidenta de la Junta de Damas doña María Teresa Esparza de Erroz, la cual, al tomar posesión del cargo, prometió trabajar todo lo posible en favor de la obra, con la ayuda inestimable de sus colaboradoras. Después ensalzó a don Tobías Salazar por el cariño y el entusiasmo puestos en la «Operación Covadonga» y le hizo entrega de un artístico pergamino cuyo texto dice lo siguiente:

«La Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer en Navarra a don Tobías Salazar en homenaje a sus incansables esfuerzos en la lucha contra el cáncer.»

Firman el pergamino el doctor don Eduardo Landáuzuri, don Miguel Javier Urmeneta y don Ignacio Sanz González.

Don Tobías Salazar agradeció el homenaje y de él hizo participe al equipo de toda Navarra por su labor colaboradora.

El señor Salazar puso a disposición de la Junta de la Asociación Española Contra el Cáncer una importante cantidad, pudiendo disponer de otra mayor para contribuir a la lucha contra el mal.

A continuación hubo un amplio cambio de impresiones acerca del

(VUELVE A PAGINA DOCE)



## Cartas al Director

# Denuncias sobre la campaña electoral de un candidato

Muy Sr. nuestro: Con el ruego de que sea publicada en el periódico de mañana, le remitimos la nota que a continuación redactamos:

### URBASA SOCIEDAD COOPERATIVA NOTA ACLARATORIA

Los miembros de esta Junta Rectora, como socios que somos de la Cooperativa, hemos recibido una hoja impresa en la que se nos recomienda, al parecer en interés de la Cooperativa, que votemos en las elecciones a celebrar el día de hoy a un determinado candidato.

Nos creemos en la obligación de aclarar que se trata de propaganda efectuada sin autorización, e incluso sin conocimiento, de esta Junta Rectora. Desautorizamos por consiguiente en forma expresa que la Cooperativa sea el origen de tal propaganda.

### LA JUNTA RECTORA NOTA ACLARATORIA DE ORVINA

Los socios de la Organizadora de Viviendas de Navarra «ORVINA», han recibido una nota impresa de la que figura como responsable anónimo «Un directivo»,

en la que se asegura que don Jesús Ezponda ha sido un concejal comprensivo y un defensor seguro en la tarea de promocionar viviendas, por lo que «Un directivo» ruega a nuestros socios que voten al Sr. Ezponda en las elecciones para Procurador en representación de las familias navarras. Asegura la nota que esto redundará en interés de «ORVINA».

«ORVINA», que no conocía esta nota hasta que ha sido difundida, desautoriza rotundamente su contenido, pues ni ha intervenido en su redacción ni ha dado su con-

formidad al envío y se reserva el derecho a exigir la responsabilidad que proceda al autor y difusor de la nota.

«ORVINA» quiere señalar, además, que siempre ha encontrado concejales comprensivos en todos los componentes del Ayuntamiento, y declara públicamente el interés del mismo por solucionar el problema candente de la vivienda.

«ORVINA», como Organizadora de Viviendas es totalmente ajena a toda propaganda electoral.

«ORVINA»

LA NOVEDAD EN LA PANTALLA NEGRA (noR) DISTRIBUIDOR OFICIAL: CICLOS NOAIN PRINCIPE DE VIANA, 2 VD. ENCONTRARA LA NOVEDAD (NO/R) EN LOS MULTIVISORES 1967 DE GENERAL ELECTRIC ESPAÑOLA

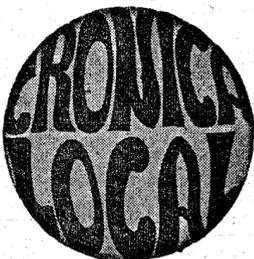
# VOTAD A FRANCISCO URANGA



PROGRAMA:

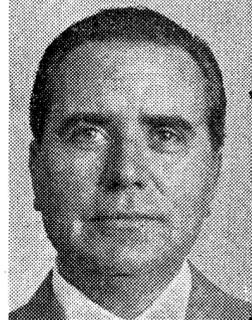
'RECABAR DE LOS PODERES PUBLICOS AYUDAS EFICACES PARA EL DESARROLLO AGRICOLA E INDUSTRIAL DE NAVARRA'

(R.)



## NAVARRA, VOTA A

# ALFREDO LES FLORISTAN



Subdirector General de Obras Hidráulicas en el Ministerio de Obras Públicas

Mis preocupaciones son:

- 1.ª—MEJORAR LAS CARRETERAS.
- 2.ª—EDUCACION A TODOS LOS NIVELES: ESCUELAS DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA.
- 3.ª—ASPIRACIONES DEL MUNDO DEL TRABAJO: SALARIO, SEGURIDAD SOCIAL.
- 4.ª—CANAL DE NAVARRA. ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE TODOS LOS PUEBLOS.
- 5.ª—DEFENDER LA INTEGRIDAD Y DESARROLLO DEL REGIMEN FORAL. (R.)